

*DÉCIMAS Y OTRAS PUYAS*



*EPIGRAMAS DE DOLORES*

BIBLIOTECA NACIONAL DE GUATEMALA  
“LUIS CARDOZA Y ARAGÓN”

860

M828 Aguilera, Julio Fausto

Décimas y otras puyas - Epigramas de Dolores/  
Julio Fausto Aguilera.— Guatemala: Ministerio de Cul-  
tura y Deportes / Editorial Cultura, 2019.

72 pp. (Colección: Poesía guatemalteca, Serie: Mi-  
guel Ángel Asturias; No. 125)

1. Poesía Guatemalteca
  2. Literatura guatemalteca
- I. t.

© Herederos de Julio Fausto Aguilera, 2019

© Por la presente edición, Editorial Cultura, 2019

Diseño de portada: Wingston González

Edición al cuidado de Vania Vargas y Miguel Ángel Guzmán

Fernando López

Director de Difusión de las Artes

Consejo Asesor para las Letras:

Carmen Matute de Foncea, Gloria Hernández,

Luis Méndez Salinas, Gerardo Guinea Diez,

Julio Serrano Echeverría

Una publicación de Editorial Cultura

Palacio Nacional de la Cultura, 3er. nivel oficina 1, Guatemala.

editorialcultura@gmail.com

*Impreso y hecho en Guatemala*

Reservados todos los derechos. De conformidad con la ley (Ar-  
tículo 274 del Código Penal), no está permitida la reproducción  
parcial o total de este libro, ni su tratamiento informático, ni la  
transmisión de ninguna forma o por cualquier otro medio, ya sea  
electrónico, mecánico, por registro u otros métodos sin el permiso  
previo y por escrito de los titulares del *copyright*.

JULIO FAUSTO AGUILERA

DÉCIMAS Y OTRAS PUYAS

---

EPIGRAMAS DE DOLORES

Colección Poesía Guatemalteca  
Serie Rafael Landívar No. 125

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Ministro de Cultura y Deportes  
Elder Súcrite Vargas

Viceministro de Cultura  
Juan Alberto Monzón Esquivel

Director General de las Artes  
Edgar Dagoberto Búcaro Pérez

Editor  
Francisco Morales Santos

La décima es una composición poética breve que expresa un solo pensamiento principal agudo o satírico de forma ingeniosa. Esta forma poética se usó con frecuencia durante los siglos XVII y XVIII. El poeta Félix Lope de Vega (1562-1635) escribió que “las décimas son buenas para quejas”.

El arraigo de la décima en América, particularmente en Cuba, se remonta al siglo XVIII y, con el paso del tiempo, se afina en la música popular y rural.

El poeta Julio Fausto Aguilera, aparte de escribir poesía y participar en polémicas, tenía otras virtudes como tocar la mandolina y ser ingenioso cuando lo consideraba oportuno. De esto último dan cuenta los “Epigramas de Dolores” (14 de abril de 1962) y las “Décimas y otras puyas” (19 de mayo de ese mismo año), que publicó en el desaparecido diario *El Imparcial*.

Con la dedicación de archivero que lo caracterizó, el periodista Rufino Guerra Cortave guardó esta corta producción de décimas, las

cuales recogió Editorial Cultura en el Centro de Investigaciones de Mesoamérica (CIRMA), para ofrecerlas a los lectores.



En Homero & Compañía  
— a donde llegar solía —,  
con singular picardía,  
que en esto fue de primera,  
Don Julio Fausto Aguilera,  
contaba casos y cosas  
que no por ser tan jocosas  
tenían algo de cierto  
y eran, al fin, homenaje  
para un grato personaje.

*Francisco Morales Santos*





# DÉCIMAS Y OTRAS PUYAS



## ROMELIA ALARCÓN FOLGAR

(Décima muy decimal  
para un otoño jovial)

Entre hojarasca de otoño  
va un espíritu jovial,  
espíritu espiritual,  
espíritu no bisoño.  
Si yo no soy su retoño,  
sí quiero el sol de su clima  
con el verde de la cima  
donde la angustia se arredra,  
porque la angustia no medra  
en su dimensión de cima.

## LIGIA BERNAL

(Décima casta y cumplida  
para una musa incumplida)

Dulce dardo para el bardo:  
aún no me concediste  
aquello que me ofreciste,  
¿recuerdas, celeste nardo?  
En explicarte no tardo  
pues todos piensan muy mal:  
lo que me ofreció formal,  
cita de amores no ha sido,  
pues tan solo me ha ofrecido  
una entrevista radial.

MARCO TULIO GONZÁLEZ, *EL SABIO*

“Tanto Nomini nullum  
par elogium”

De sus fazañas que es tanta  
que su vecindad me espanta  
¡Oh prodigio sin segundo!  
Yo no sé cómo se nombre  
ver que va cargando un hombre  
todos los libros del mundo...!  
Mas este saber profundo  
con dos pies y con un sino,  
yo atino de dónde vino  
y cómo hasta aquí llegó:  
¡este hombre-anaquel salió  
de algún viejo pergamino!

## RENÉ ACUÑA

Dios tenga de mí clemencia,  
pues no sé lo que me pasa:  
me tiembla toda la casa  
cual si oyera mi sentencia...  
No por ser pozo de ciencia  
le temo con tal porfía,  
sino por la nombradía  
de sus fazañas que es tanta  
que su vecindad me espanta...  
¡Si pudiera correría!

### **Confesión:**

El miedo y el frío, ¡ay pavura!,  
sólo Dios me los cura.

## RAÚL CARRILLO

(Laureado autor de *La farsa de los ratones* y *El vuelo de la Jacinta*)

Es cuentista porque cuenta  
aunque sea con los dedos,  
y entre sus muchos enredos  
de cuentista sin rival,  
hay un cuento que no cuenta  
—y que tampoco lo inventa  
pues es de su vida real—:  
que a veces por más que cuenta  
no le sale bien la cuenta  
porque el cuento salió mal.

## II

De farsas y de ficciones  
su cabeza vive encinta,  
y lo que su tinta pinta  
es solo alucinaciones:  
que entre vuelos de ratones  
le vio el cuento a la Jacinta...  
¡Que no se quede sin cinta  
tu máquina de invenciones,  
y que sigas pinta y pinta  
aunque sea con transfusiones!



# EPIGRAMAS DE DOLORES

(Poesía bufa para los Viernes de chunga)



## A TODOS MIS MALFERIDOS

Vuestas mercedes non fuyan...  
Desenójense, que es broma.

Aquestas puyas diluyan  
bebiendo a sorbos, sin prisa  
del elíxir de la risa  
una saludable toma.

## IVÁN BARRERA

Gran amigo eres, ¡oh Iván!  
y de corazón poeta;  
a veces antipoeta,  
con mucho de chambelán.  
Alma de Dios, qué dirán  
de tu rara erudición...  
déjame darte un jalón  
que traspíes te economicé:  
“Andrés Bretón” no se dice,  
se pronuncia André Bretón.

## GILBERTO ZEA AVELAR

Muy corbatín, corbatero,  
viene a velar Avelar  
en esta noche estelar  
de gran desfile agorero.  
Muy compuesto, muy sombrero,  
con su pluma muy sombría,  
Zea, quien sea, diría  
que aderece con estética  
y con cálida fonética  
afanes de poesía.

## MARÍA ATALA VALENZUELA

Atalayála y hallála...  
Amala que no está mala...  
...¡Y atála que no desatála  
porque está de atar Atala!

## II

Proletaria te confiesas  
Atala de mis querereres,  
pero ser burguesa quieres,  
burguesa entre las burguesas.  
Ver reducida a pavesas  
tu trasnochada quimera  
—una quimera tan burda—  
es mi sueño... Y a su vera  
yo me mantengo en espera  
de verla andar por la zurda.

## AQUÍ YACE...

(Nació en 1933 -  
murió en 1961)

—**Leo** en su mano fugaz  
que su NORte está enredado...

— ¡Ay, inocente torcaz!,  
¿qué dioses la han cautivado?

— A ver si lo adivinás...

— Pues San Engels y San Marx,  
aunque no los ha leído.

— ¡Adivinaste, rapaz!

Y siendo un caso concluido,  
¡que descanse en **Paz y Paz!**

## JOSÉ MEJÍA GONZÁLEZ

Ya, joven toro, ya basta  
de lidiar con la bohemia:  
te acuchillará la anemia  
y vas a perder el asta.  
Mejor enarbola un asta  
con bandera de abstinencia,  
y dales ya tu potencia  
a las lides del trabajo,  
que solo un mago, barajo,  
vive de la gaya ciencia.



EUFORIO COBOS  
(alias Hernández Cobas)

Señorón de Cobos-Cobas  
y de cubas-clavos-clubes:  
baxáos de aquesas nubes  
y escuchad aquestas cobas.  
Non me soltedes las lobas  
nin los lobos nin los bobos  
por darnos tan malos cobos  
—quise decir: malas cobas—:  
maüer que malas, son trovas  
y sólo son para Cobos.

## MANUEL JOSÉ ARCE

Grand Manuel: non vos conozco  
empero vos doy mis chanzas,  
que merecéis alabanzas,  
porque dizen non sois fosco.

Aquese verso non toscó,  
y aquesa fabla de miel,  
fuérzame admiraros fiel  
¡y aquí os doy mi “son entero”!  
¡y aquí os rindo mi son-brero  
a vuestros pies, gran Manuel!

MA-MARCO AUGUSTO QUIROA

(El pi-pintor y cuentista)

Sobre su línea maya rigurosa,  
a lomo de pincel — montado en pelos —  
sin caerse retosa,  
galopa, vuela en coloridos vuelos...

Mas aquesta potranca  
no la podrá montar, por más que intente:  
la fabla digo, se-se-se le atranca!

## OLGA VILMA SCHWARTZ

Faltar aquí no podía  
esta virgen ruborosa,  
primaveral y garbosa,  
faltar aquí no podía.  
Sargento de la poesía,  
ven a besarle la mano  
como aquella noche, hermano,  
que en su vergel apostado,  
metafísico, extasiado  
tú le besaste la mano.

## EPÍLOGO Y COLOFÓN

El que esto no celebre es un gran zote  
que no ha leído a Góngora y Argote.  
Y al que se enoje, yo le digo quedo:  
—Id a leer a mi señor Quevedo.

Y colofín colofón,  
carretilla carretón,  
quien no ríe es un ladrón...  
¡Veinte puñaladas en el mero corazón!



## SOBRE LOS HOMENAJEADOS

**Romelia Alarcón Folgar** (Cobán, Alta Verapaz, 1900 - Ciudad de Guatemala, 1971). Poeta, narradora y periodista. Autora de varios libros de poemas, como *Clima verde*, *Vigilia blanca*, *Pasos sobre la yerba*, *Isla de novilunios*, *Poemas de la vida simple*, *Claridad*, *Casa de pájaros*, *Llamarada*, *Tránsito terrestre*, entre otros. Cuentos para niños: *El gusano de luz*, *Cuentos de la abuelita* y *El vendedor de trinos*, entre otros.

**Ligia Bernal** (Ciudad de Guatemala, 1931 - 2017). Licenciada en Letras de la Universidad del Valle. Dramaturga, poeta y actriz. Escribió las obras de teatro para adultos *Tus alas Ariel*, *Su majestad el miedo*, *Mujer y noche solas*, *María, la niña de la esperanza* y *La piedra en el pozo*, así como las obras de teatro para niños: *Jacobo y las brujas de las*

*telas de araña, El carnaval de los animales, Juguetelandia, El niño Dios de María y 30 piezas para teatro Infantil.*

**Marco Tulio González**, poeta y filósofo, autor de *Las categorías de alineación y totalidad en los escritos prefenomenológicos de Hegel.*

**René Acuña** (Guatemala, 1929 - México, 2018), doctor en Filosofía. Realizó estudios de Humanidades Clásicas y Derecho Canónico. Investigador en el Centro de Estudios Mayas del Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM. Fue miembro del Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica y de la Fundación Guggenheim para Estudios de Antropología y Cultura. Con *Silencio habitado* ganó los Juegos Florales de Quetzaltenango en 1956.



**Raúl Carrillo** (Flores, Peten, 1925 - Guatemala, 2011). Estudió medicina y filosofía en la Universidad de San Carlos, y psicología en la Universidad Rafael Landívar. Primer premio en el certamen de los Juegos Florales Centroamericanos y de Panamá, Quetzaltenango, (1961 y 1967), Primer Premio del Certamen Centroamericano de Novela “Rodrigo Facio”, San José, Costa Rica (1968), entre otros.

**Iván Barrera** (Escuintla, 1933 – Guatemala, 1999). Poeta. Abogado. Fue Ministro de Cultura y Deportes. Obra poética: *Fundación de la Sangre*, *Poemas intemporales*, *Reposo de mártires* y *Amante a solas*, entre otros.

**Gilberto Zea Avelar** (Chiquimula 1909). Autor de los libros de poesía *Alma Clara*, *Itinerario de la esperanza* y *Hai-kais en siete matices*.

**Atala Valenzuela** (Guatemala, 1935-2018). Cursó estudios en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Culminó estudios periodísticos en 1957 en Montevideo, ciudad donde residía como exiliada. Publicó los libros *Latitudes del alma*, *Alas en la sombra*, *Tiempo en el exilio*, *Estación del amor*. También escribió *Los derechos de la mujer a través del tiempo*, así como ensayos biográficos sobre Miguel Ángel Asturias y Dolores Montenegro, entre otros.

**Leonor Paz y Paz** (Zacapa, 1931 – Ciudad de Guatemala, 2000). Docente y escritora. Colaboradora de los principales periódicos del país y de algunas revistas. Fundadora de la revista *Presencia*, que duró de 1958 a 1963. Publicó *18 Cuentos cortos*, *Como si fueran cuentos* y *Lo que se calla*. *La mujer del pelo largo* (novela), *Adultos 3* (novela

testimonial). Prosa: *Cartas a los maestros y Tanta esperanza. Fantasía y realidad* (cartas a su hija). En poesía: *Hojas de abril*.

**José Mejía** (Guatemala, 1939). Novelista y crítico literario, residente en París. Doctor en Lingüística por la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales. Es autor de los libros *La muerte en Si menor y Plus grand que les plur grans*.

**José Humberto Hernández Cobos** (Guatemala, 1905 - 1965). Periodista, narrador y poeta. Publicó en los diarios *El Imparcial*, *La Hora*, *Diario de Centroamérica* y *Nuestro Diario*, entre otros. Narrativa: *Las casas sin paredes* y *Balandro en tierra*. Cuadros de costumbres: *Por' ai por la Parroquia*. Poesía: *El Resucitado* y *Loores del Siervo de Dios Pedro de San José Betancur*.

**Manuel José Arce** (Ciudad de Guatemala 1935 - Francia, 1985). Poeta, dramaturgo, narrador y periodista. Libros de poesía: *En el nombre del padre; De la posible aurora (Sonetos a mi esposa), Cantos en vida, Eternauta: cantos de un mar, Los episodios del vagón de carga (anti-pop-emas), Palabras alusivas al acto y otros poemas con el tema del amor, Guatemala, la hora de la siembra, Poemas póstumos*. Narrativa: *Crónicas del café de los fantasmas*. Teatro: *El gato que murió de histeria, Sebastián sale de compras, Compermiso, Delito condena y ejecución de una gallina, Sandino debe nacer y Árbenz, el coronel de la primavera*, entre otras.

**Marco Augusto Quiroa** (Chicacao, Suchitepéquez, 1937- Ciudad de Guatemala, 2004). Estudió en la Escuela Nacional de Artes Plásticas (ENAP) a mediados de la década de 1950. Fue miembro fundador de la Aso-

ciación de Estudiantes de Artes Plásticas. Asimismo, fue miembro del Grupo Vértebra con Roberto Cabrera, Elmar René Rojas y Enrique Anleu. Como escritor, es autor de los libros: *Semana Menor* (Premio Quetzal de Oro de la Asociación de Periodistas de Guatemala); *Gato Viejo, Plaza Mayor, El mojado y la ley seca*, así como *Receta para escribir un cuento y otros cuentos*.

**Olga Vilma Schwartz**, folklorista que hizo una importante recopilación de dichos y refranes de Guatemala.





*Décimas y otras puyas - Epigramas de Dolores* de Julio Fausto Aguilera, se terminó de imprimir en el mes de junio de 2019, en los talleres de la Tipografía Nacional de Guatemala (18 calle 6-72, Zona 1, Ciudad de Guatemala). El tiraje fue de 1,000 ejemplares.